



L C I E

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

- 2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE
- 3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 03 ATEX 6172 X
- 4 Appareil ou système de protection :
Convertisseur fréquence - courant continu
Type : FDY [HP]
- 5 Demandeur : MOORE INDUSTRIES INTERNATIONAL
- 6 Adresse : 16650 Schoenborn Street
SEPULVEDA, CA, USA 91343-6196
- 7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.
- 8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 39893010.
- 9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2
-EN 50020 (2002).
- 10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.
- 11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et le construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.
- 12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :
 II 1 G
EEx ia IIC T4

Fontenay-aux-Roses, le 22 mai 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC
- 3 EC type Examination Certificate number
LCIE 03 ATEX 6172 X
- 4 Equipment or protective system :
Programmable frequency to DC transmitter
Type : FDY [HP]
- 5 Applicant : MOORE INDUSTRIES INTERNATIONAL
- 6 Address : 16650 Schoenborn Street
SEPULVEDA, CA, USA 91343-6196
- 7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- 8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential report No 39893010.
- 9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements been assured by compliance with :
-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2
-EN 50020 (2002).
- 10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- 11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacture and supply of this equipment or protective system.
- 12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :
 II 1 G
EEx ia IIC T4

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

LCIE	33, av du Général Leclerc	Tél : +33 1 40 95 60 60	Société anonyme à directoire
Laboratoire Central	BP 8	Fax : +33 1 40 95 86 56	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92266 Fontenay-aux-Roses cedex	contact@lcie.fr	au capital de 15 745 984 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	RCS Nanterre B 408 363 174

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6172 X

LCIE 03 ATEX 6172 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

L'appareil est un convertisseur fréquence - courant continu qui convertie le signal d'entrée en un signal proportionnel de sortie 4-20mA directement vers un interface avec un instrument de lecture.

The apparatus is a PC programmable frequency to DC transmitter which converts the input signal to a proportional 4-20 mA output for direct interface with a readout instrument.

Les paramètres électriques sont les suivants :The electrical parameters are the following :

- Alimentation :

- Power supply :

$U_i \leq 30 \text{ V}$, $I_i \leq 110 \text{ mA}$, $P_i \leq 825 \text{ mW}$, $C_i \leq 18 \text{ nF}$, $L_i \approx 0$

$U_i \leq 30 \text{ V}$, $I_i \leq 110 \text{ mA}$, $P_i \leq 825 \text{ mW}$, $C_i \leq 18 \text{ nF}$, $L_i \approx 0$

- Sortie :

- Output :

$U_o \leq 6,51 \text{ V}$, $I_o \leq 16 \text{ mA}$, $P_o \leq 26 \text{ mW}$, $C_o \leq 22 \text{ }\mu\text{F}$, $L_o \leq 146 \text{ mH}$

$U_o \leq 6,51 \text{ V}$, $I_o \leq 16 \text{ mA}$, $P_o \leq 26 \text{ mW}$, $C_o \leq 22 \text{ }\mu\text{F}$, $L_o \leq 146 \text{ mH}$

Le marquage est le suivant :The marking is the following :

MOORE INDUSTRIES INTERNATIONAL

MOORE INDUSTRIES INTERNATIONAL

Adresse

Address

Type : FDY [HP]


Type : FDY [HP]


N° de fabrication

Serial number

Année de construction

Year of construction

 II 1 G

 II 1 G

EEx ia IIC T4

EEx ia IIC T4

LCIE 03 ATEX 6172X

LCIE 03 ATEX 6172X

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N° 700-766-01A Rév 0 du 06/11/2002.
Ce document comprend 18 rubriques (27 pages).

Technical file N° 700-766-01A Rev. 0 dated 06/11/2002.
This file includes 18 items (27 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use:

L'appareil est un appareil à sécurité intrinsèque, il peut être placé en atmosphères explosibles.

The apparatus is an intrinsically safe equipment, it can be used in potentially explosive atmosphere.

L'appareil ne peut être raccordé (alimentation et sortie) qu'à des matériels certifiés de sécurité intrinsèque. Ces associations doivent être compatibles vis à vis de la sécurité intrinsèque (voir paramètres électriques paragraphe (A3)).

The apparatus must only be connected (power supply and output) to equipments intrinsically safe certified. These combinations must be compatible as regards intrinsic safety rules (see electrical parameters clause (A3)).

Température ambiante d'utilisation : - 40°C à + 60°C.

Operating ambient temperature : - 40°C to + 60°C.

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2) et EN 50020 (2002).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2) and EN 50020 (2002).

Epreuve individuelle : Néant.

Routine test : None.